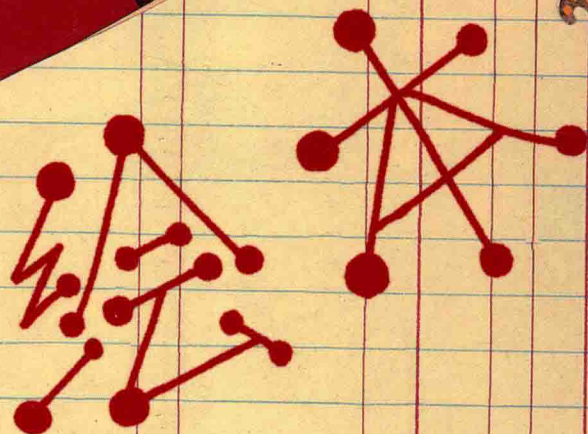


儿童



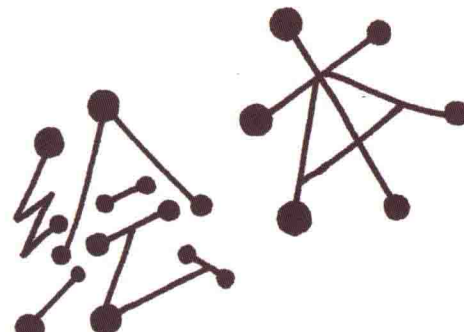
[英] 马丁·萨利斯伯瑞 著
柳濛 陈红杰 译

典藏

100

北京出版集团公司
北京美术摄影出版社

儿童 典藏 100



[英] 马丁·萨利斯伯瑞 著

柳漾 陈红杰 译

北京出版集团公司
北京美术摄影出版社

Design © 2015 Laurence King Publishing.

Text © 2015 Martin Salisbury. Martin Salisbury has asserted his right under the Copyright, Designs and Patents Act 1988, to be identified as the Author of this Work.

Translation © 2017 BPG Artmedia Co. Ltd.

This book was produced and published in 2015 by Laurence King Publishing Ltd., London.

This Translation is published by arrangement with Laurence King Publishing Ltd. for sale/distribution in The Mainland (part) of the People's Republic of China (excluding the territories of Hong Kong SAR, Macau SAR and Taiwan Province) only and not for export therefrom.

图书在版编目 (CIP) 数据

儿童绘本典藏100 / (英) 马丁·萨利斯伯瑞著; 柳漾, 陈红杰译. -- 北京: 北京美术摄影出版社, 2017.8

书名原文: 100 Great Children's Picturebooks

ISBN 978-7-5592-0027-3

I. ①儿… II. ①马… ②柳… ③陈 III. ①儿童故事—图画故事—世界—近现代 IV. ①I18

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第144904号

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2016-1769

责任编辑: 董维东

助理编辑: 李 鑫

封面设计: 张丽捷

内文排版: 杨梦楚

责任印制: 彭军芳

儿童绘本典藏100

ERTONG HUIBEN DIANCANG 100

[英] 马丁·萨利斯伯瑞 著

柳漾 陈红杰 译

出 版 北京出版集团公司

北京美术摄影出版社

地 址 北京北三环中路6号

邮 编 100120

网 址 www.bph.com.cn

总发行 北京出版集团公司

发 行 京版北美(北京)文化艺术传媒有限公司

经 销 新华书店

印 刷 北京汇瑞嘉合文化发展有限公司

版印次 2017年8月第1版第1次印刷

开 本 889毫米×1194毫米 1/16

印 张 13.5

字 数 100千字

书 号 ISBN 978-7-5592-0027-3

定 价 98.00元

如有印装质量问题, 由本社负责调换

质量监督电话 010-58572393

订购电话 010-58572196 18611210188

目录

序言	9	17 《让路给小鸭子》	43
1 《斜坡书》	11	罗伯特·麦克洛斯基 著/绘	
彼得·纽威尔 著/绘		18 《乡下和城镇》	45
2 《神奇的口袋》	13	斯坦利·罗伊·班德明 著/绘	
本杰明·哈比耶 著/绘		19 《和我一起说》	47
3 《伟大的航行和光荣的发现》	15	弗朗齐歇克·鲁宾/著，吉力·唐卡/绘	
艾迪·勒格朗 著/绘		20 《半山农场》	49
4 《两个方块》	17	汤姆·金特尔曼 著/绘	
埃尔·李西茨基 著/绘		21 《小白熊》	51
5 《冰激凌》	19	伊妮德·马克思 著/绘	
萨穆伊尔·马尔沙克/著，弗拉基米尔·列别杰夫/绘		22 《三只小鸟的故事》	53
6 《洪水》	21	布鲁诺·穆纳里 著/绘	
谢米翁·波洛茨基/著，德米特里·布拉诺夫/绘		23 《待售的动物》	55
7 《聪明的比尔》	23	布鲁诺·穆纳里 著/绘	
威廉·尼科尔森 著/绘		24 《艾拉的生日》	57
8 《文德先生的剧院》	25	贝蒂·斯旺尼克 著/绘	
塞尔吉奥·托法诺 著/绘		25 《爬上埃菲尔铁塔的蜗牛》	59
9 《我该成为谁？》	27	奥多·罗斯/著，约翰·明顿/绘	
弗拉基米尔·马雅科夫斯基/著， 尼森·阿布拉莫维奇·史弗林/绘		26 《12个跳舞的公主》	61
10 《汉斯》	29	希拉·鲁滨逊 著/绘	
路德维格·贝梅尔曼斯 著/绘		27 《橘子酱斑猫奥兰多：海边假期》	63
11 《小提姆和勇敢的船长》	31	凯瑟琳·哈尔 著/绘	
爱德华·阿迪宗 著/绘		28 《妈咪、美宝和小不点》	65
12 《露西·布朗和格兰姆斯先生》	33	托芙·扬松 著/绘	
爱德华·阿迪宗 著/绘		29 《小小压路机》	67
13 《今年：明年》	35	格雷厄姆·格林/著，多萝西·克雷吉/绘	
沃尔特·德·拉·梅尔/著，哈罗德·琼斯/绘		30 《鹅妈妈谜语童谣》	69
14 《高街》	37	约瑟夫·洛 著/绘	
詹姆斯·莫德·理查兹/著，埃里克·拉斐留斯/绘		31 《彼得兔》	71
15 《小酒馆》	39	比阿特丽克斯·波特/著，伦纳德·威斯伽德/绘	
莫里斯·戈勒姆/著，爱德华·阿迪宗/绘		32 《看一看，说一说：一本四种语言的图画书》	73
16 《我的美丽诗篇》	41	安东尼奥·弗拉斯科尼 著/绘	
玛塞勒·德鲁安/编，米歇尔·布绍/绘		33 《表演什么呢？》	75
		汉斯·奥古斯托·雷 著/绘	

34	《大象巴巴和格里夫顿教授》 劳伦特·德·布吕诺夫 著/绘	77	51	《时钟先生》 黑尔加·伦奈森/著，埃伯哈德·宾德尔/绘	111
35	《我知道很多事》 安·兰德，保罗·兰德 著/绘	79	52	《好马亨伯特》 约翰·伯宁罕 著/绘	113
36	《蔬菜牛》 扬·勒威特 著/绘	81	53	《金色蝙蝠》 爱德华·戈里 著/绘	115
37	《读一次说两次笑三次》 阿拉斯泰尔·里德/著，本·沙恩/绘	83	54	《一个孩子的诗园》 罗伯特·路易斯·史蒂文森/著，布莱恩·怀德史密斯/绘	117
38	《罗兰》 内利·斯蒂芬/著，安德烈·弗郎索瓦/绘	85	55	《月亮先生》 汤米·温格尔 著/绘	119
39	《你也看见了吗？》 海伦·波顿 著/绘	87	56	《菲妮拉在法国南部》 大卫·金特尔曼 著/绘	121
40	《跳月的精灵》 珍妮丝·梅·尤德里/著，莫里斯·桑达克/绘	89	57	《诺克家庭马戏团》 西莱斯汀诺·皮亚迪 著/绘	123
41	《皮杜妮去旅行》 罗杰·迪瓦森 著/绘	91	58	《老虎来喝下午茶》 朱迪丝·克尔 著/绘	125
42	《小蓝和小黄》 李欧·李奥尼 著/绘	93	59	《酷眼镜！》 艾兹拉·杰克·季兹 著/绘	127
43	《睡美人》 费里克斯·霍夫曼 著/绘	95	60	《利奥教皇的大象》 约翰·劳伦斯 著/绘	129
44	《你发现了什么？（冬季篇）》 E. L. 格兰特·沃森/著，查尔斯·图尼克里夫/绘	97	61	《桃子和小鸟》 岩崎知弘 著/绘	131
45	《孤独的玛丽雅》 伊丽莎白·科茨沃斯/著，伊芙琳·尼丝/绘	99	62	《半路跑出个怪物》 马克斯·维尔修思 著/绘	133
46	《老温克尔和海鸥》 伊丽莎白·罗斯/著，杰拉尔德·罗斯/绘	101	63	《理查德》 查尔斯·奇宾 著/绘	135
47	《这就是纽约》 米罗斯拉夫·萨塞克 著/绘	103	64	《名车方舟》 威廉·斯托布斯 著/绘	137
48	《契契比奥与鹤》 乔万尼·薄伽丘/著，艾曼纽尔·鲁扎提 改编/绘	105	65	《奇怪的糯米团》 田岛征三 著/绘	139
49	《大将军》 珍妮特·查特斯/著，迈克尔·福尔曼/绘	107	66	《轰隆轰隆 喵~》 长新太 著/绘	141
50	《紧紧咬住》 爱德华·鲍登 著/绘	109	67	《夜行列车》 西村繁男 著/绘	143

68	《在那遥远的地方》 莫里斯·桑达克 著/绘	145	85	《会唱歌的尾巴》 古娅·里萨利/著，维奥莱塔·洛佩斯/绘	179
69	《北斗星下》 特德·休斯/著，列昂纳德·巴斯金/绘	147	86	《风是什么颜色？》 安·艾珀 著/绘	181
70	《老鼠牙医——地嗖头》 威廉·史泰格 著/绘	149	87	《小毛驴》 金礼仁 著/绘	183
71	《法弗沙姆夫妇》 罗伊·杰勒德 著/绘	151	88	《猴男孩小宙》 贝娅特丽丝·阿勒玛尼娅 著/绘	185
72	《城镇与乡村》 爱丽丝·普罗文森，马丁·普罗文森 著/绘	153	89	《小兔子和阿春》 冈田杠/著，冈田千晶/绘	187
73	《打火匣》 汉斯·克里斯汀·安徒生/著，沃里克·赫顿/绘	155	90	《狼的口哨》 比约恩·R. 李 著/绘	189
74	《长鼻子的小矮人》 威廉·豪夫/著，莉丝白·茨威格/绘	157	91	《弗里达和迭戈：在死亡骨地》 费比恩·奈格林 著/绘	191
75	《字母书》 柯薇·巴可维斯基 著/绘	159	92	《我要把我的帽子找回来》 乔恩·克拉森 著/绘	193
76	《哭泣的女妖》 瓦莱丽·戴尔/著，沃尔夫·埃布鲁赫/绘	161	93	《海潮》 伯纳多·卡瓦霍 著/绘	195
77	《在梦里》 莎拉·方纳利 著/绘	163	94	《守夜精灵》 阿斯特丽德·林格伦/著，凯蒂·克劳瑟/绘	197
78	《透明女孩吉赛尔》 贝娅特丽丝·阿勒玛尼娅 著/绘	165	95	《我的祖父》 玛尔塔·阿尔特斯 著/绘	199
79	《要是雪停了》 酒井驹子 著/绘	167	96	《为你寻找生之曲》 拉塞尔·霍本/著，亚历克西斯·迪肯/绘	201
80	《汉赛尔与格莱特》 苏珊娜·扬森 改编/绘	169	97	《荆棘山》 朴顺美 著/绘	203
81	《字母立体书》 马莉咏·巴塔耶 著/绘	171	98	《安娜的天堂》 斯蒂安·霍勒 著/绘	205
82	《宝儿》 蔡皋 改编/绘	173	99	《承诺》 尼古拉·戴维斯/著，劳拉·卡林/绘	207
83	《蓬头彼得》 菲利普·特格尔特/改编，乔治·巴伯/绘	175	100	《嗡嗡嗡》 凯瑟丽娜·马诺莱索 著/绘	209
84	《浮士德的马戏团》 彼得·冯·奥德贺斯登/著，伊莎贝尔·凡德纳比/绘	177		未来	210
				延伸阅读	212
				索引	214
				致敬与版权	216

兒童繪本
典藏 100

Martin Salisbury

Design © 2015 Laurence King Publishing.
Text © 2015 Martin Salisbury. Martin Salisbury has asserted his right under the Copyright,
Designs and Patents Act 1988, to be identified as the Author of this Work.
Translation © 2017 BPG Artmedia Co. Ltd.

This book was produced and published in 2015 by Laurence King Publishing Ltd., London.
This Translation is published by arrangement with Laurence King Publishing Ltd. for sale/
distribution in The Mainland (part) of the People's Republic of China (excluding the territories of
Hong Kong SAR, Macau SAR and Taiwan Province) only and not for export therefrom.

图书在版编目(CIP)数据

儿童绘本典藏100 / (英) 马丁·萨利斯伯瑞著; 柳
漾, 陈红杰译. -- 北京: 北京美术摄影出版社, 2017.8
书名原文: 100 Great Children's Picturebooks
ISBN 978-7-5592-0027-3

I. ①儿… II. ①马… ②柳… ③陈 III. ①儿童故
事—图画故事—世界—近现代 IV. ①I18

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第144904号

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2016-1769

责任编辑: 董维东
助理编辑: 李 鑫
封面设计: 张丽捷
内文排版: 杨梦楚
责任印制: 彭军芳

儿童绘本典藏100

ERTONG HUIBEN DIANCANG 100

[英] 马丁·萨利斯伯瑞 著
柳漾 陈红杰 译

出 版 北京出版集团公司
北京美术摄影出版社
地 址 北京北三环中路6号
邮 编 100120
网 址 www.bph.com.cn
总发行 北京出版集团公司
发 行 京版北美(北京)文化艺术传媒有限公司
经 销 新华书店
印 刷 北京汇瑞嘉合文化发展有限公司
版印次 2017年8月第1版第1次印刷
开 本 889毫米×1194毫米 1/16
印 张 13.5
字 数 100千字
书 号 ISBN 978-7-5592-0027-3
定 价 98.00元

如有印装质量问题, 由本社负责调换
质量监督电话 010-58572393
订购电话 010-58572196 18611210188

儿童绘本 典藏 100

[英] 马丁·萨利斯伯瑞 著

柳漾 陈红杰 译

北京出版集团公司
北京美术摄影出版社

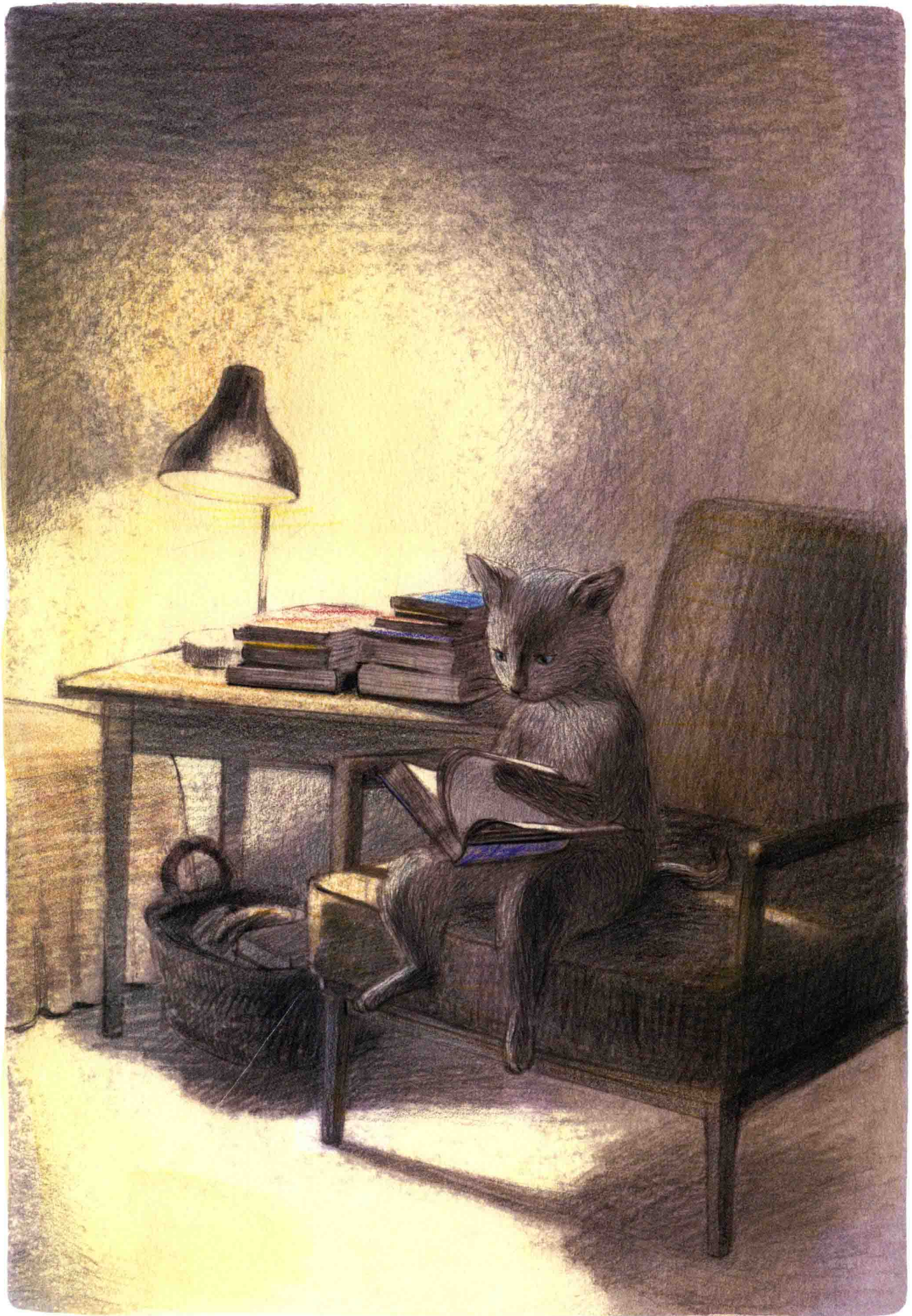


目录

序言	9	17 《让路给小鸭子》	43
1 《斜坡书》	11	罗伯特·麦克洛斯基 著/绘	
彼得·纽威尔 著/绘		18 《乡下和城镇》	45
2 《神奇的口袋》	13	斯坦利·罗伊·班德明 著/绘	
本杰明·哈比耶 著/绘		19 《和我一起说》	47
3 《伟大的航行和光荣的发现》	15	弗朗齐歇克·鲁宾/著, 吉力·唐卡/绘	
艾迪·勒格朗 著/绘		20 《半山农场》	49
4 《两个方块》	17	汤姆·金特尔曼 著/绘	
埃尔·李西茨基 著/绘		21 《小白熊》	51
5 《冰激凌》	19	伊妮德·马克思 著/绘	
萨穆伊尔·马尔沙克/著, 弗拉基米尔·列别杰夫/绘		22 《三只小鸟的故事》	53
6 《洪水》	21	布鲁诺·穆纳里 著/绘	
谢米翁·波洛茨基/著, 德米特里·布拉诺夫/绘		23 《待售的动物》	55
7 《聪明的比尔》	23	布鲁诺·穆纳里 著/绘	
威廉·尼科尔森 著/绘		24 《艾拉的生日》	57
8 《文德先生的剧院》	25	贝蒂·斯旺尼克 著/绘	
塞尔吉奥·托法诺 著/绘		25 《爬上埃菲尔铁塔的蜗牛》	59
9 《我该成为谁?》	27	奥多·克罗斯/著, 约翰·明顿/绘	
弗拉基米尔·马雅科夫斯基/著, 尼森·阿布拉莫维奇·史弗林/绘		26 《12个跳舞的公主》	61
10 《汉斯》	29	希拉·鲁滨逊 著/绘	
路德维格·贝梅尔曼斯 著/绘		27 《橘子酱斑猫奥兰多: 海边假期》	63
11 《小提姆和勇敢的船长》	31	凯瑟琳·哈尔 著/绘	
爱德华·阿迪宗 著/绘		28 《姆咪、美宝和小不点》	65
12 《露西·布朗和格兰姆斯先生》	33	托芙·扬松 著/绘	
爱德华·阿迪宗 著/绘		29 《小小压路机》	67
13 《今年: 明年》	35	格雷厄姆·格林/著, 多萝西·克雷吉/绘	
沃尔特·德·拉·梅尔/著, 哈罗德·琼斯/绘		30 《鹅妈妈谜语童谣》	69
14 《高街》	37	约瑟夫·洛 著/绘	
詹姆斯·莫德·理查兹/著, 埃里克·拉斐留斯/绘		31 《彼得兔》	71
15 《小酒馆》	39	比阿特丽克斯·波特/著, 伦纳德·威斯伽德/绘	
莫里斯·戈勒姆/著, 爱德华·阿迪宗/绘		32 《看一看, 说一说: 一本四种语言的图画书》	73
16 《我的美丽诗篇》	41	安东尼奥·弗拉斯科尼 著/绘	
玛塞勒·德鲁安/编, 米歇尔·布绍/绘		33 《表演什么呢?》	75
		汉斯·奥古斯托·雷 著/绘	

34	《大象巴巴和格里夫顿教授》 劳伦特·德·布吕诺夫 著/绘	77	51	《时钟先生》 黑尔加·伦奈森/著, 埃伯哈德·宾德尔/绘	111
35	《我知道很多事》 安·兰德, 保罗·兰德 著/绘	79	52	《好马亨伯特》 约翰·伯宁罕 著/绘	113
36	《蔬菜牛》 扬·勒威特 著/绘	81	53	《金色蝙蝠》 爱德华·戈里 著/绘	115
37	《读一次说两次笑三次》 阿拉斯泰尔·里德/著, 本·沙恩/绘	83	54	《一个孩子的诗园》 罗伯特·路易斯·史蒂文森/著, 布莱恩·怀德史密斯/绘	117
38	《罗兰》 内利·斯蒂芬/著, 安德烈·弗郎索瓦/绘	85	55	《月亮先生》 汤米·温格尔 著/绘	119
39	《你也看见了吗?》 海伦·波顿 著/绘	87	56	《菲妮拉在法国南部》 大卫·金特尔曼 著/绘	121
40	《跳月的精灵》 珍妮丝·梅·尤德里/著, 莫里斯·桑达克/绘	89	57	《诺克家庭马戏团》 西莱斯汀诺·皮亚迪 著/绘	123
41	《皮杜妮去旅行》 罗杰·迪瓦森 著/绘	91	58	《老虎来喝下午茶》 朱迪丝·克尔 著/绘	125
42	《小蓝和小黄》 李欧·李奥尼 著/绘	93	59	《酷眼镜!》 艾兹拉·杰克·季兹 著/绘	127
43	《睡美人》 费里克斯·霍夫曼 著/绘	95	60	《利奥教皇的大象》 约翰·劳伦斯 著/绘	129
44	《你发现了什么?(冬季篇)》 E. L. 格兰特·沃森/著, 查尔斯·图尼克里夫/绘	97	61	《桃子和小鸟》 岩崎知弘 著/绘	131
45	《孤独的玛丽雅》 伊丽莎白·科茨沃斯/著, 伊芙琳·尼丝/绘	99	62	《半路跑出个怪物》 马克斯·维尔修思 著/绘	133
46	《老温克尔和海鸥》 伊丽莎白·罗斯/著, 杰拉尔德·罗斯/绘	101	63	《理查德》 查尔斯·奇宾 著/绘	135
47	《这就是纽约》 米罗斯拉夫·萨塞克 著/绘	103	64	《名车方舟》 威廉·斯托布斯 著/绘	137
48	《契契比奥与鹤》 乔万尼·薄伽丘/著, 艾曼纽尔·鲁扎提 改编 / 绘	105	65	《奇怪的糯米团》 田岛征三 著/绘	139
49	《大将军》 珍妮特·查特斯/著, 迈克尔·福尔曼/绘	107	66	《轰隆轰隆 喵~》 长新太 著/绘	141
50	《紧紧咬住》 爱德华·鲍登 著/绘	109	67	《夜行列车》 西村繁男 著/绘	143

68	《在那遥远的地方》 莫里斯·桑达克 著/绘	145	85	《会唱歌的尾巴》 古娅·里萨利/著，维奥莱塔·洛佩斯/绘	179
69	《北斗星下》 特德·休斯/著，列昂纳德·巴斯金/绘	147	86	《风是什么颜色？》 安·艾珀 著/绘	181
70	《老鼠牙医——地嗖头》 威廉·史泰格 著/绘	149	87	《小毛驴》 金礼仁 著/绘	183
71	《法弗沙姆夫妇》 罗伊·杰勒德 著/绘	151	88	《猴男孩小宙》 贝娅特丽丝·阿勒玛尼娅 著/绘	185
72	《城镇与乡村》 爱丽丝·普罗文森，马丁·普罗文森 著/绘	153	89	《小兔子和阿春》 冈田杠/著，冈田千晶/绘	187
73	《打火匣》 汉斯·克里斯汀·安徒生/著，沃里克·赫顿/绘	155	90	《狼的口哨》 比约恩·R.李 著/绘	189
74	《长鼻子的小矮人》 威廉·豪夫/著，莉丝白·茨威格/绘	157	91	《弗里达和迭戈：在死亡骨地》 费比恩·奈格林 著/绘	191
75	《字母书》 柯薇·巴可维斯基 著/绘	159	92	《我要把我的帽子找回来》 乔恩·克拉森 著/绘	193
76	《哭泣的女妖》 瓦莱丽·戴尔/著，沃尔夫·埃布鲁赫/绘	161	93	《海潮》 伯纳多·卡瓦霍 著/绘	195
77	《在梦里》 莎拉·方纳利 著/绘	163	94	《守夜精灵》 阿斯特丽德·林格伦/著，凯蒂·克劳瑟/绘	197
78	《透明女孩吉赛尔》 贝娅特丽丝·阿勒玛尼娅 著/绘	165	95	《我的祖父》 玛尔塔·阿尔特斯 著/绘	199
79	《要是雪停了》 酒井驹子 著/绘	167	96	《为你寻找生之曲》 拉塞尔·霍本/著，亚历克西斯·迪肯/绘	201
80	《汉赛尔与格莱特》 苏珊娜·扬森 改编/绘	169	97	《荆棘山》 朴顺美 著/绘	203
81	《字母立体书》 马莉咏·巴塔耶 著/绘	171	98	《安娜的天堂》 斯蒂安·霍勒 著/绘	205
82	《宝儿》 蔡皋 改编/绘	173	99	《承诺》 尼古拉·戴维斯/著，劳拉·卡林/绘	207
83	《蓬头彼得》 菲利普·特格尔特/改编，乔治·巴伯/绘	175	100	《嗡嗡嗡》 凯瑟丽娜·马诺莱索 著/绘	209
84	《浮士德的马戏团》 彼得·冯·奥德贺斯登/著，伊莎贝尔·凡德纳比/绘	177		未来	210
				延伸阅读	212
				索引	214
				致敬与版权	216



序言

左图：

《没有月光的夜晚》(The Night with no Moonlight Beam), 冈田千晶 (Chiaki Okada) 绘

当我编写完本选集，并冒昧地为其命名《儿童绘本典藏100》(100 Great Children's Picture Books)后，一直心存忐忑，想在序言里做一些说明。我自然十分清楚，作为一种多模式交流方式，图画书是成功的，它远不止好的艺术和设计。然而，这本选集首先是关于好的艺术和设计，这是全书编写的基础。这本选集期望为图画书爱好者们奉上一席视觉盛宴。

借用作家黛安娜·克莱敏 (Diana Klemin) 1966年的著作书名，“童书艺术的艺术” (Art of Art for Children's Books) 现在日益备受关注。随着各种屏幕媒体的大量涌现，图画书仍能印刷品的形式蓬勃发展，依旧是人们喜爱和共享的艺术品。越来越多的成年人在旧书店和网络上寻找自己早已遗失的首版图画书，那些书陪伴过他们成长，在自我发展过程中起到过重要作用；他们渴望拥有那些书，与那些书亲密接触。这就是图画书的力量。

我斗胆扩展了“儿童图画书”的定义，使其包括：一些在许多人看来不完全是为儿童设计的图书，以及一些与现代定义不一致的、基于图文创作的图书。

如今，随着儿童图书原件画作的收集不断增温，童书“珍藏”或“旧版”市场愈加繁荣。当然，现在的插画者在创作插画时，不同程度地使用了数字技术，这也使得前数字时代的手绘原作的价值持续提升。然而，在本选集中，我关注的是印刷图画书本身。对我而言，从过去的100年或更远的时间里挑选出100本图书是一项极其困难的任务，但同时，这也是一种巨大的荣幸，为此，我尽情享受了主观选择法。我的择书标准有些非学术、不科学，归根结底以“惊叹因素”为准则。

这本选集内的书大多来自我个人的“收藏”。需要说明的是我并不算忠实的收藏者。我不倾心拥有或搜寻早期的首版图书，许多图书从照片上看显得翻阅过多而陈旧破损，不过，它们也理应如此。我还从昔日和现在的朋友、同事、学生那里借阅了不少书。我非常感激他们，我也非常感谢世界各地的朋友们为我推介的体现各自文化的图书。本选集里的多数照片均取自他们提供的首版图书。还有一些书来自重要的图书馆馆藏，如芝加哥大学图书馆 (The University of Chicago Library) 和意大利北部的梅拉诺公共图书馆 (Merano Public Library) 的OPLA收藏展。

我还想继续说明，在本选集里，我没有力求图书在时空分布上保持格外均衡。20世纪五六十年代的英国图画书数目很多；出现这个不可避免的瓶颈，一半原因在于那是图画书发展史上令人激动的时代和地方，另一半原因则是我在那个时代和地方度过了我的童年。有一两位艺术家在书中不止一次出现，那是因为他们高深的造诣和举足轻重的地位，不过，实际上那也是用无数时间尽力从极多作品中仅选一本书的结果。

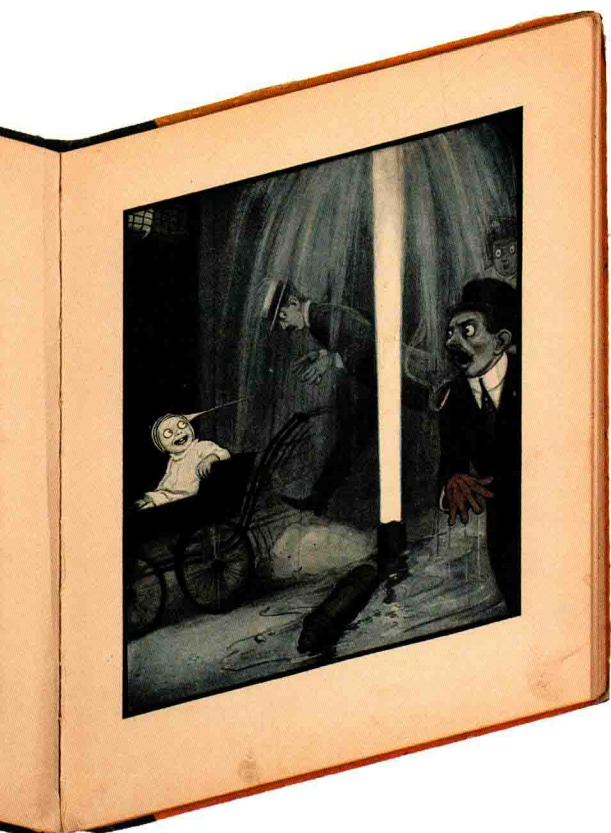
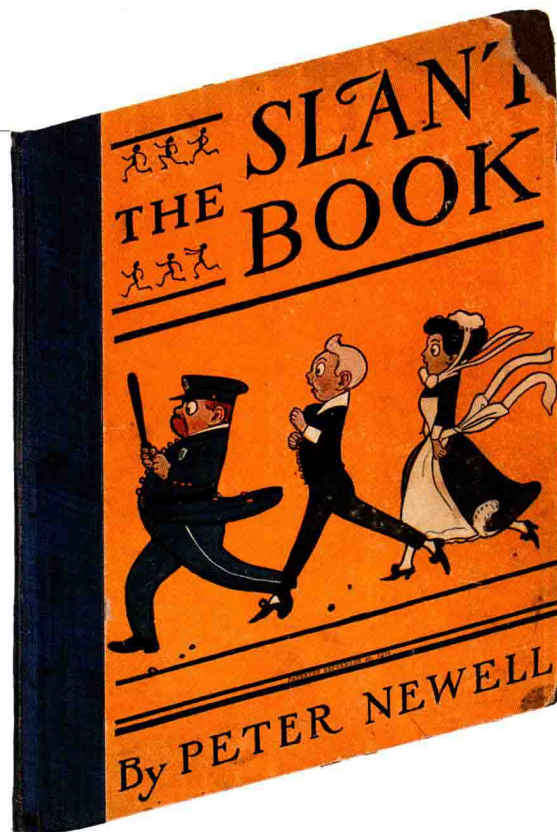
注视着这本选集所展现的视觉宝藏，我们很欣慰地发现博物馆和图书馆终于开始认识到儿童图书插画对我们的文化传承的重要。日本已经领先一段时间，创建了知弘美术馆 (Chihiro Art Museum) 和布莱恩·怀德史密斯艺术博物馆 (Brian Wildsmith Museum of Art)。美国有很好的艾瑞·卡尔图画书艺术馆 (Eric Carle Museum of Picture Book Art)。在英国，现在有位于纽卡斯尔七层博物馆 (Seven Stories) 的国家童书中心 (The National Centre for Children's Books)，那里有几个重要的档案馆存放着插画作品、图书、手稿和艺术家与出版商之间的往来通信。我们还有伦敦的插画之家博物馆 (House of Illustration)，那是昆丁·布莱克爵士 (Sir Quentin Blake) 实现的一个长期梦想。多年来，他通过自己的创作和公共事务参与，不辞劳苦，为儿童图画书的推广做了大量工作。

我在工作中，能遇到成千上万的图画书，它们来自世界各地，有的旧，有的新。我很庆幸自己是全球书展国际奖评委会的一员，可以鉴赏那些图书。书展上，我周旋于数百家出版社的展位之间。平时，我阅览硕士专业学生们的写生本、笔记本和创作中的图画书，他们都立志在这个领域里开始自己的职业生涯。他们对童书插画这门学科的热情源源不断地鼓励着我。而每当我看到一本漂亮的图画书从他们的写生本里浮现出来时，那种激动始终都与我形影相随。

我希望这本选集不仅能博得插画专业学生和藏书者的喜爱，还能让那些欣赏美好事物的人们可以拥有、留存，令欣悦之情周而复始。

马丁·萨利斯伯瑞
Martin Salisbury

书的外形构成了这个趣味故事的基调，婴儿小推车加速滑向书的中心



Then through a Watermelon patch
This awful cart descended,
And split the melons by the batch—
The Farmer was offended
And tried to stop its wild career,
Which was a silly notion—
It passed him promptly to the rear
With quite a rapid motion!

《斜坡书》

(The Slant Book)

彼得·纽威尔 (Peter Newell) 著/绘
出版社: 哈珀兄弟出版社 (Harper & Brothers), 纽约, 1910年

版本: 首版

开本: 225毫米×180毫米

21 世纪, 越来越多的图画书以图书形态的设计创作为特色, 热衷于后现代主义的模仿和自我指涉。殊不知, 早在 100 多年前, 彼得·纽威尔就已经在做类似的尝试了。《斜坡书》或许是他最著名的作品之一, 近年来多次再版, 被翻译成多国文字。

这本书的外形呈长菱形, 全书的文字都排放在左页, 画面则在右页。故事描绘了一辆婴儿小推车顺着山坡下滑时引发的混乱景象。因为山坡的坡度刚好等于图书的倾角, 所以每个跨页画面上, 开心的婴儿看上去一直都在朝书的订口处移动。纽威尔的早期作品还包括上下颠倒均可阅读的《七颠八倒》(*Topsys and Turvys*, 1893 年), 及书芯内用孔洞表现子弹弹道的《洞洞书》(*The Hole Book*, 1908 年)。

纽威尔长期为美国知名期刊创作幽默图画, 如《斯克里布纳杂志》(*Scribner's Magazine*) 和《星期六晚邮报》(*Saturday Evening Post*) 等。纽威尔在职业生涯后期才开始图书创作。耶鲁大学的贝尼克珍本与手稿图书馆 (Beinecke Rare Book and Manuscript Library) 设有纽威尔的画作和书信展。

插画采用双色半色调印刷, 套印有时重叠得不够完美



A farmer's wife, Miss' Angy Moore,
Was trudging up the grade.
A basketful of eggs she bore
To barter with in trade

The clo-cart and the Lady met
(Informally, no doubt)
And made a sort of omelette
And spread it round about!

